393D0696

23.12.93 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 321/27

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä joulukuuta 1993,

yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Keski- ja Itä-Euroopan maissa (Puola, Unkari, Tšekin tasavalta, Slovakian tasavalta, Romania, Bulgaria, Viro, Latvia, Liettua ja Albania) toteutetuista investointihankkeista johtuvien menetysten varalta

(93/696/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 235 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen [1],

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon [2],

sekä katsoo, että

Keski- ja Itä-Euroopan kansoilla on tiiviit siteet yhteisön kansoihin sekä yhteinen tulevaisuus näiden kanssa ja näitä siteitä on vahvistettu rajoittamattomaksi ajaksi tehdyillä kauppaa ja yhteistyötä koskevilla sopimuksilla,

kyseiset maat (Puola, Unkari, Tšekin tasavalta, Slovakian tasavalta, Romania, Bulgaria, Viro, Latvia, Liettua ja Albania) toteuttavat parhaillaan laajoja poliittisia ja yhteiskunnallisia uudistuksia ja ovat aloittaneet talouden rakenteen perusteellisen uudelleenjärjestelyn; teollisuusmaiden G 24 -ryhmän ministerit olivat tästä tyytyväisiä kokoontuessaan 11 päivänä marraskuuta 1991 ja päättivät, että kyseisille maille voidaan antaa G 24 -ryhmän yhteensovitettua taloudellista tukea,

talousuudistukset edistävät merkittävästi kyseisten maiden ja yhteisön välisten taloudellisten ja kaupallisten siteiden kehittymistä, josta on hyötyä kaikille osapuolille,

pääomainvestointien tarve kyseisissä maissa on suuri; tarvittavat investoinnit edellyttävät ulkopuolista rahoitusta ja Euroopan investointipankki (jäljempänä "pankki") voi osallistua yhteistyöhön merkittävällä tavalla,

pankki on saanut neuvoston päätöksen 90/62/ETY [3] mukaisesti ensimmäisen kolmivuotisen lainaohjelmansa päätökseen Puolassa ja Unkarissa ja neuvoston päätöksen 91/252/ETY [4] mukaisesti kaksivuotisen ohjelman Tšekin ja Slovakian tasavallassa, Bulgariassa ja Romaniassa tuloksin, jotka ovat tätä ensimmäistä vaihetta koskevan pankin kertomuksen mukaan rohkaisevia; 16 päivänä joulukuuta 1991 allekirjoitettujen Eurooppa-sopimusten nojalla näitä ohjelmia olisi aiheellista jatkaa,

Baltian maiden osalta on annettu vastaavia määräyksiä ja nämä tukitoimenpiteet olisi ulotettava koskemaan myös Albaniaa,

Edinburghissa 12 päivänä joulukuuta 1992 kokoontunut Eurooppa-neuvosto kehotti neuvostoa ja pankkia luomaan uuden väliaikaisen lainajärjestelyn, jonka tarkoituksena on infrastruktuuria ja etenkin Euroopan laajuisia verkkoja koskevien hankkeiden rahoittaminen; näihin verkkoihin voivat kuulua hankkeet, joihin Keski- ja Itä-Euroopan maat osallistuvat siinä määrin kuin ne edustavat yhteistä etua,

olisi taattava, että pankin toiminta on tulevaisuudessa yhdenmukaista ja yleiskattavaa kaikissa näissä maissa,

---

[1] EYVL N:o C 160, 12.6.1993, s. 8
[2] EYVL N:o C 315, 22.11.1993
[3] EYVL N:o L 42, 16.2.1990, s. 68
[4] EYVL N:o L 123, 18.5.1991, s. 44

neuvosto on kehottanut pankkia tukemaan edelleen kyseisissä maissa toteutettavia investointihankkeita tarjoamalla sille tässä päätöksessä tarkoitettua takuuta, ja

pankin ja komission olisi vahvistettava tämän takuun myöntämisen ehdot,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

1. Yhteisö antaa Euroopan investointipankille täysimääräisen takuun niiden mahdollisten tappioiden varalta, jos se ei saa suoritusta Keski- ja Itä-Euroopan maissa (Puolassa, Unkarissa, Tšekin tasavallassa, Slovakian tasavallassa, Romaniassa, Bulgariassa, Virossa, Latviassa, Liettuassa ja Albaniassa) toteutettuihin investointihankkeisiin tavanomaisin ehdoin myönnetyistä lainoista vastaavia maksuja.

Takuu kattaa enintään 3 000 miljoonaa ecun suuruiset lainat kolmen vuoden ajaksi tämän päätöksen voimaantulosta alkaen. Jos tämän ajanjakson päätyttyä pankin myöntämät lainat ovat jääneet edellä mainittua kokonaismäärää pienemmiksi, kolmivuotista kautta pidennetään automaattisesti kuudella kuukaudella.

2. Edellä 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu lainojen enimmäismäärä, jonka takuu kattaa, käsittää Virossa, Latviassa ja Liettuassa toteutettavia hankkeita koskevat säännökset ja määräykset.

2 artikla

Komissio antaa kuuden kuukauden välein Euroopan parlamentille ja neuvostolle selvityksen takuun kohteena olevien lainojen käytöstä. Euroopan investointipankki toimittaa komissiolle kaikki tähän tarkoitukseen tarvittavat tiedot.

3 artikla

Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain tiedot lainatoimenpiteistä ja esittää samanaikaisesti järjestelmän toimintaa ja tällä alueella toimivien rahoituslaitosten yhteensovittamista koskevan arvioinnin.

4 artikla

Pankki ja komissio vahvistavat ehdot, joiden mukaisesti takuu myönnetään.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 1993.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Ph. MAYSTADT